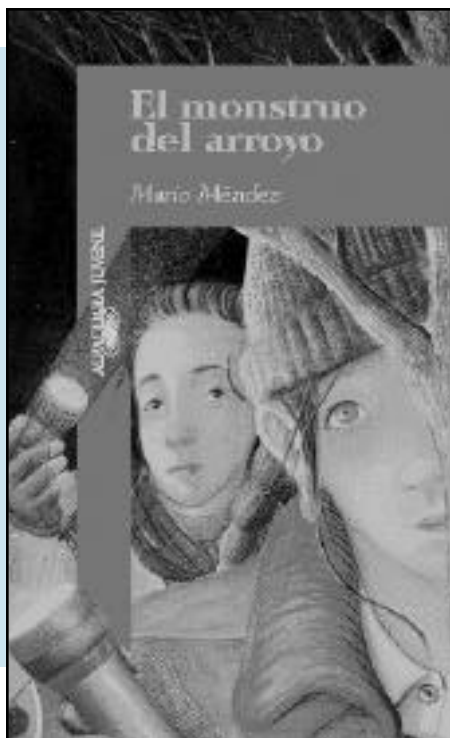


El monstruo del arroyo

Mario Méndez



1. El autor

Mario Méndez nació en Mar del Plata y vive en Buenos Aires. Es maestro y guionista de cine y de historietas.

Publicó *El monstruo de las frambuesas* y, en Alfaguara, *Pedro y los lobos* y *Cabo fantasma* (Premio Fantasía en Narrativa 1998). Entre sus cuentos se destaca *El partido*, premiado en el concurso de Amnistía Internacional Argentina.

2. Síntesis del libro

Personajes principales: El monstruo, Pedro y Marilí.

Secundarios: Raúl, Marta y el intendente.

Otros: La tía Cata, Adolfo y José (los cirujas), los periodistas, Matías, Martín, Ana Clara.

Lugar: Los hechos transcurren en un pequeño pueblito llamado Los Tepuales, que tiene las características propias de todas las comunidades de provincia, lugares propicios para que comience a desarrollarse una leyenda. En este caso, el pueblo aparece en clara oposición a la gran ciudad cosmopolita representada por Buenos Aires.

Argumento: Cuenta la leyenda que en las afueras del pueblo, en el casco abandonado de una estancia llamada La Margarita, junto al arroyo Triste, habita un monstruo al que nadie ha podido todavía ver cara a cara. La existencia del monstruo es utilizada políticamente por un gobierno corrupto que hace recaer en él todos los males del pueblo y provoca gastos excesivos con la excusa de paliar esa desgracia.

Editorial: Alfaguara.

Lugar y fecha de edición:

Buenos Aires, agosto de 2000.

Ilustraciones: PEZ.

Cantidad de páginas: 128.

Un día llega desde Buenos Aires un matrimonio de médicos, Raúl y Marta, que desconfían de la existencia del monstruo y se proponen realizar una investigación para descubrir la verdad y desbaratar de una vez por todas esta mentira organizada institucionalmente. Sin embargo, ni Raúl ni Marta tienen éxito en su misión. Es su hija Marilí quien logra develar el misterio del monstruo del arroyo Triste. Al final de la historia, el lector advierte que el monstruo no es sino un ser humano que se había criado de modo salvaje, lejos de la civilización. Pero, desafiando todas las expectativas del lector, aquí no termina todo. En el epílogo, el relato nos depara otra vuelta de tuerca y descubrimos que el mismo monstruo, ya civilizado, es quien nos ha contado su propia historia.

Análisis: *El monstruo del arroyo* es una novela interesante y rica, cuyo estilo y contenido trascienden el relato lineal de un misterio y su posterior solución. La historia desarrolla en detalle el origen y la difusión de una leyenda, con todos los elementos que se requieren para su existencia: un pueblo de pocos habitantes, alejado de las grandes ciudades, y cierta mentalidad mágica. La leyenda nace entonces como una genuina creencia popular y luego, con el tiempo, se transforma en mito y se erige un santuario donde los pobladores acuden a dejar sus ofrendas. El gobierno se encarga de explotar políticamente el asunto, aprovechándose de la credulidad de sus gobernados, y genera alrededor de la leyenda un negocio turístico.

Dos narradores diferentes se encargan de contar la historia. En esta primera parte, el relato es impersonal y, basándose en los sucesos y dichos de los pobladores, el narrador en tercera persona se encarga solamente de transmitir una historia conocida por todos. Al final, en el epílogo, el narrador revela su identidad: es el mismísimo monstruo del arroyo, y pasa a contar la historia en primera persona del singular. Así, pasa de ser un mero relator de los hechos a ser su protagonista.

Tenemos entonces dos historias diferentes: la de la leyenda (su origen y desarrollo) y la del monstruo (su crecimiento en el mundo salvaje y su posterior entrada en el mundo de la civilización). Ambas son paralelas, aunque el lector no lo sepa: mientras el

monstruo crece en estado salvaje, la leyenda crece también desmesuradamente. Al descubrirse la verdad, el monstruo pasa a ser un ciudadano más. Dos universos distintos se enfrentan a lo largo del relato: el de lo mágico y el de lo racional. La novela comienza precisamente cuando el segundo, representado por Raúl y Marta, pone en duda al primero, representado por los tepualenses. Cuando creemos que el pensamiento racional ha logrado vencer al pensamiento mágico, el narrador se encarga de demostrarnos nuestra equivocación: *los monstruos verdaderamente existen, aunque no sean tal como los imaginamos*. Estas palabras finales de la novela, que funcionan como una moraleja, echan luz sobre lo narrado y dan lugar a una lectura diferente. Entonces advertimos que estamos viviendo en una sociedad capaz de generar otro tipo de monstruos, nacidos del temor que ella misma tiene hacia lo diferente, hacia lo que no es capaz de controlar.

3. Temas transversales y conexiones curriculares

Temas transversales

■ Educación para la no discriminación

- Debatir sobre las diferencias políticas, sexuales y religiosas entre los seres humanos. Destacar la importancia de tolerarlas y respetarlas.

■ Educación para la democracia

- Discutir acerca del papel del gobierno dentro de una sociedad. Resaltar la importancia de participar como ciudadanos en las decisiones de nuestros representantes.

Conexiones curriculares

■ Con Ciencias sociales

- Buscar en diarios y revistas casos recientes de corrupción y comentarlos en clase.

- Indagar acerca de casos históricos que hayan motivado el origen de una leyenda o un mito.

- Pensar qué influencia tiene la sociedad en el desarrollo y crecimiento de los seres humanos. Ver qué sucedía en las sociedades primitivas y establecer relaciones.

■ Con Literatura

- Investigar qué es una leyenda. Buscar distintas leyendas folclóricas del interior del país e indagar acerca de sus orígenes.
- Para leer leyendas sobre seres increíbles, sugerimos *Tratado Universal de Monstruos* de Lucía Laragione en Alfaguara Juvenil (Serie Azul).

4. Contenidos

■ Conceptuales

- Géneros literarios: la leyenda y el mito. Características y diferencias.
- Estructura narrativa.
- Narrador en primera y en tercera persona. Protagonista y testigo de los hechos narrados.
- Elementos del relato: espacio, tiempo, conflicto, personajes.

■ Procedimentales

- Reconocimiento de los diferentes tipos de narrador.
- Análisis de las características de los personajes.
- Diferenciación de los rasgos distintivos de la leyenda y el mito a través de la lectura de otros textos ejemplificadores.
- Ejercitación de la capacidad interpretativa.

■ Actitudinales

- Reflexión sobre la importancia de las tradiciones y creencias populares.
- Comprensión de la función de la literatura dentro de las manifestaciones artísticas del hombre.
- Posición crítica frente a las actitudes corruptas.
- Valorización de la tradición oral de un pueblo, transmitida a través de sus leyendas.

5. Propuestas de actividades

■ Antes de la lectura

- Experiencias y conocimientos previos:
 - Preguntar a los alumnos si conocen al autor de la novela y si han leído alguna de sus obras.
 - ¿Creen en la existencia de los monstruos o de seres fantásticos? ¿Qué es lo que entienden por “monstruoso”?
 - ¿Qué actitud tienen hacia las personas que manifiestan alguna diferencia en su aspecto físico, en su comportamiento o creencias?
- Trabajo con los paratextos:
 - ¿Qué les sugieren la imagen de la tapa y el título del libro?
 - Anticipar la historia a partir de las ilustraciones interiores.

■ Comprensión de la lectura

- Describir los distintos pasos en el desarrollo de esta leyenda.
- Caracterizar a los personajes que representan el mundo de lo racional y señalar en qué momentos su racionalidad se ve perturbada.

- Buscar los fragmentos en donde el narrador critica la corrupción política.

- ¿En qué sentido se identifica Pedro con el monstruo?

- ¿Qué sucede en cada una de las expediciones tendientes a descubrir la verdad acerca del monstruo?

- ¿Por qué se organiza una manifestación popular y se dirigen a la estancia La Margarita? ¿Cuál es el objetivo de los pobladores? ¿Qué posición adopta Marilí?

- ¿Cuáles son los indicios que nos señalan que Marilí descubrió la verdad sobre el monstruo?

- ¿Qué función cumplen los periodistas y los medios de comunicación dentro del caso?

- ¿Por qué el monstruo dice que su historia nació de una monstruosidad?

- ¿Cuál es la actitud del monstruo frente a la sociedad y sus habitantes?

- ¿Cuál es la posición de las mujeres en esta historia? Relacionar la actitud de Marta con la de su hija. ¿Cuál es la posición de los hombres? Comparar la actitud de Marilí con la de Pedro.

- En la narración, hay eventos simultáneos que se cuentan en capítulos diferentes. ¿Cuáles son y cuál es la técnica empleada en esos casos?

- ¿Cuáles son las sorpresas que hay en el texto? ¿Cuál es el verdadero problema del monstruo?

■ Después de la lectura

- Realizar una entrevista con el autor para conversar sobre el libro.

- Preguntar a los alumnos qué les pareció la novela y qué interpretaciones pueden realizar. ¿Qué opinan sobre la frase final? ¿Cuáles son los verdaderos monstruos?

- Leer el cuento “El cautivo” de Jorge Luis Borges y establecer relaciones con este relato.

- Proponer la lectura de la novela *El fantasma de Canterville*, de Oscar Wilde. Comparar la actitud de la familia que compra la mansión con la de Raúl y Marta. ¿Cuál es la crítica social que se establece en ambos casos?

6. Taller de escritura

- Desarrollar la verdadera historia del monstruo en un cuento. Contar cómo era su vida antes de que lo descubrieran. Imaginar cómo sigue su vida después y narrarla.

- Escribir la crónica que realizó alguno de los periodistas que cubrieron el caso.

- Inventar una leyenda que transcurra en el lugar donde viven.

- Crear un mito a partir de algún hecho histórico. Pueden tomarse casos de la historia reciente.

